



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Sesión 16 BeShalach – Institucionalizar la Liberación

Text

Exodo 14

26 El Eterno le dijo a Moshé (Moisés): «Extiende tu mano sobre el mar y el agua volverá sobre Egipto, sobre sus carrozas y sobre sus jinetes». 27 Moshé (Moisés) extendió su mano sobre el mar, y hacia la mañana el agua recuperó su fuerza inicial, cuando los egipcios huían en dirección a ella; y El Eterno agitó a Egipto en medio del mar. 28 El agua retornó y cubrió las carrozas y los jinetes de todo el ejército del Faraón que venían detrás de ellos en el mar, y no quedó ni uno solo de ellos. 29 Los Hijos de Israel anduvieron sobre tierra seca en medio del mar; el agua era un muro para ellos, a su derecha y a su izquierda. 30 Aquel día, El Eterno salvó a Israel de la mano de Egipto, e Israel vio a los egipcios muertos en la costa. 31 Israel vio la gran mano que El Eterno infligió sobre Egipto; y el pueblo temió a El Eterno y tuvieron fe en El Eterno y en Moshé (Moisés), Su siervo.

Exodo 15

1 Entonces Moshé (Moisés) y los Hijos de Israel quisieron cantar esta Canción a El Eterno, y dijeron lo siguiente:
Cantaré a Dios pues Él es exaltado sobre el arrogante, habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar.
2 El poder y la valentía de Dios fue la salvación para mí. Éste es mi Dios y yo Le construiré un Santuario; el Dios de mi padre y yo Lo exaltaré.
3 El Eterno es el Amo de la guerra. Su Nombre es El Eterno.
4 Las carrozas y el ejército del Faraón arrojó al mar, y lo selecto de sus oficiales se enlodó en el Mar Rojo.
5 Aguas profundas los cubrieron; descendieron a las profundidades como una piedra.
6 Tu diestra, Oh Eterno, se glorifica con fuerza; Tu diestra, Oh Eterno, destruye al enemigo.
7 En Tu gran Majestad, aniquilas al enemigo; envías Tu ira, que los consume como paja.
8 Con un soplo de Tus fosas nasales las aguas se amontonaron; erguidas como un muro se pararon las aguas corrientes, las aguas profundas se congelaron en el corazón del mar.
9 El enemigo dijo: «Perseguiré, daré alcance, dividiré el botín; saciaré mi codicia con ellos. Desenvainaré mi espada, mi mano los empobrecerá».
10 Tú soplaste con Tu viento, el mar los envolvió; se hundieron como plomo en el agua embravecida.

שמות ד

כו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה נְטֵה אֶת-יָדְךָ עַל-הַיָּם וַיִּשְׁבוּ הַיָּמִים עַל-מִצְרַיִם עַל-רֶכְבּוֹ וְעַל-פָּרָשָׁיו. כז וַיִּט מֹשֶׁה אֶת-יָדוֹ עַל-הַיָּם וַיָּשֹׁב הַיָּם לַפְּנוֹת בִּקְרַח לְאֵיתָנוּ וּמִצְרַיִם נָסִים לִקְרַאתוֹ וַיִּנְעַר יְהוָה אֶת-מִצְרַיִם בְּתוֹךְ הַיָּם. כח וַיִּשְׁבוּ הַיָּמִים וַיִּכְסּוּ אֶת-הַרְקֹב וְאֶת-הַפָּרָשִׁים לְכָל חֵיל פְּרָעֹה הַבָּאִים אַחֲרֵיהֶם בַּיָּם לֹא-נִשְׁאָר בָּהֶם עַד-אֶחָד. כט וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הִלְכוּ בַיַּבֶּשֶׁה בְּתוֹךְ הַיָּם וְהַיָּם חָמָּה מִיַּמִּינָם וּמִשְׁמַלְאֵם. ל וַיִּזְשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת-יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיִּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת-מִצְרַיִם מֵת עַל-שַׁפְּת הַיָּם. לא וַיִּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת-הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרַיִם וַיִּירָאוּ הָעָם אֶת-יְהוָה וַיֹּאמְינוּ בַּיהוָה וּבַמֹּשֶׁה עַבְדּוֹ.

שמות טו

א אֲזַי יִשִּׁיר-מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ לְאֵמֹר אֲשִׁירָה לַיהוָה כִּי-גָאֹה גָאֹה סוֹס וַר כָּבוֹ רָמָה בָּיָם. ב עֲזִי וְזַמְרַת יְהוָה וַיְהִי-לִי לִישׁוּעָה זֶה אֱלֹהֵי וְאֶנְוָהוּ אֵל הִי אָבִי וְאֶרְמָנָהוּ. ג יְהוָה אִישׁ מִלְחָמָה יְהוָה שְׁמוֹ. ד מִרְקֹבֹת פְּרָעֹה וַחֲבִילוֹ יִרְהַב בָּיָם וּמִבְּחַר שְׁלֹשִׁי טַבְּעוֹ בָּיָם-סוּף. ה תְּהִי מִתְּיַכְסִּימוּ יִרְדּוּ בַמְצוֹלֹת כְּמוֹ אֲבָן. ו יִמְיִנְךָ יְהוָה נֹאדְרֵי בְּכַח יִמְיִנְךָ יְהוָה תִּרְעַץ אוֹיְבֵי. ז וּבְרֹב גְּאוֹנְךָ תִּהְרָס קַמְיִךָ תִּשְׁלַח חֲרֹבֶיךָ יֵאָכְלֵמוּ כִּקֶּשׁ. ח וּבְרוּחַ אַפֶּיךָ נִעְרְמוּ מִיָּם וַצְּבוּ כְמוֹ-נֶד נְזִלִים קָפְאוּ תְהִי מֵת בְּלִבָּיָם. ט אֲמַר אוֹיֵב אֲרַדֶּף אֲשִׁיג אֲחַלֵּק שְׁלָל תִּמְלָאמוּ נִפְשֵׁי אַרְיֵק חֲרָבֵי תוֹרִישְׁמוּ יָדַי. י נִשְׁפֹּת בְּרוּחְךָ כְּסָמוֹם צָלְלוּ כְּעוֹפְרֹת בְּמִים אֲדִירִים.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

11 ¡Quién es como Tú entre los poderes celestiales,
El Eterno! ¡Quién es como Tú, poderoso en santidad,
imponente para la alabanza, Hacedor de maravillas!
12 Tú extendiste Tu diestra: la tierra los devoró.
13 Con Tu benevolencia guiaste a este pueblo que redimiste;
Tú los condujiste con Tu poder a Tu sagrada morada.
14 Los pueblos oyeron y se agitaron;
el terror dominó a los habitantes de Filistea.
15 Entonces, los jefes de Edom se conturbaron
y el temblor dominó a los poderes de Moab,
todos los habitantes de Canaán se disolvieron.
16 El temor y el terror cayeron sobre ellos,
ante la grandeza de Tu brazo se enmudecieron como la piedra;
hasta que pasó Tu pueblo, Oh Eterno,
hasta que pasó este pueblo que Tú adquiriste.
17 Tú los traerás y los implantarás en el monte de Tu heredad,
el cimiento de Tu lugar de residencia que Tú,
El Eterno, has hecho; el Santuario, mi Señor, que Tus manos
establecieron.
18 ¡El Eterno reinará por toda la eternidad!
19 Cuando la caballería del Faraón entró con sus carrozas y
jinetes al mar,
y El Eterno volvió las aguas del mar sobre ellos,
los Hijos de Israel anduvieron sobre tierra seca en medio del
mar.
20 Miriam, la profetisa, hermana de Aarón, tomó su tambor en
la mano y todas las mujeres fueron tras ella con tambores y
con danzas.
21 Miriam habló ante ellas:
«Cantadle a Dios, pues Él es exaltado sobre el arrogante,
habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar».

יא מי-כמ' כה באלם יהוה מי כמ' כה נאדר בק' ד'ש
נורא תהלת' ע' שה פלא.
יב נטית ימינך תבלעמו ארץ.
יג נחית בחסדך עם-זו גאלת' נהלת' בעזך אל-נה
קדשך.
יד שמעו עמים ורגזון חיל אחז י' שבי פלשת.
טו אז נבהלו אלופי אדום אילי מואב י' אחזמו רעד
נמ' גו' כל י' שבי כנען.
טז תפל עליהם אימתה נפחד בגד' ל זרועך ידמו
כאבן
עד יעב' ר עמך יהוה עד-יעב' ר עם-זו קנית.
יז תבאמו ותטעמו בהר נחלתך
מכון לשבתך פעלת' יהוה מקדש אד' ני כוננו ידך.
יח יהוה ימלך לע' לם ועד.
יט כי בא סוס פרעה ברכבו ובפרשיו בים
וישב יהוה עליהם את-מי הים ובני ישראל הלכו
ביבשה בתוך הים.
כ ותקח מרים הנביאה אחות אהרן את-הת'ף
בידה ותצאן כל-הנשים אחריה בתפים ובמח' ל'ת.
כא ותען להם מרים שירו ליהוה כי-גאה גאה סוס
ור' כבו רמה בים.

Contexto

Los hijos de Israel inician su viaje a la libertad a través de una ruta indirecta por el Mar Rojo guiados por una columna divina de fuego en la noche y una columna de nubes en el día. Mientras tanto el Faraón lamenta su decisión de liberarlos y parte con su ejército en persecución de los israelitas. Cuando los israelitas quedan atrapados entre las aguas turbulentas y el avance del ejército egipcio, Dios divide las aguas para que puedan cruzar a tierra firme. Ya seguros al otro lado del mar presencian como sus enemigos se ahogan. Los israelitas reaccionan ante su liberación con alegres cantos y bailes. Poco tiempo después cambia el ánimo y de la alegría se pasa al pesimismo y a las quejas – los Hijos de Israel temen al desierto que les espera y extrañan la seguridad de la esclavitud. Dios les proporciona un alimento neutral, *maná*, en cantidades suficientes para satisfacer las necesidades de cada uno. Para aplacar su sed, Moshe rompe una roca de donde brota el agua. La parashá termina con la batalla contra Amalek, que ataca por la retaguardia. Liderados por Yehoshua y con la ayuda divina los israelitas triunfan, y Dios promete destruir todo vestigio de Amalek en las generaciones venideras.

Investigación

Cruzar el mar es el momento culminante de la redención, el “Canto del Mar” es la liberación final. El texto menciona a la profetiza Miriam como una de las líderes de la celebración. El profeta Micha explícitamente nombra a Miriam junto a Moisés y a Arón como los tres líderes, el triunvirato de Israel (Micha 6:4). Muchas feministas pregonan que Miriam es un modelo bíblico de conducta. Sin embargo, el texto sobre Miriam en la Biblia es escaso y poco claro. Entender cual es el rol de liderazgo de Miriam, ya cruzado el mar, requiere de un cuidadoso análisis de los pocos versículos que la mencionan.

La mayor parte de los comentaristas bíblicos asumen que Miriam es la líder de una comunidad de mujeres segregadas que repiten el canto triunfante de Moisés y de los hombres. Por ejemplo, Rashi cita un versículo sobre el baile de Miriam en la [Mekhilta](#), una antigua colección de midrash.

Y Miriam las convocó: Moisés interpretó la Canción para los hombres, y ellos le respondieron; y Miriam interpretó la canción para las mujeres (Rashi, 15:21)

Rashi acepta y convalida la interpretación de que existe una segregación, si bien no está explícita en el texto.

Según un pasaje del Talmud, Dios reprende a los ángeles cuando comienzan a cantar alabanzas mientras sus criaturas sufren. “¿Mis manos trabajan para ahogar en el mar, y Uds. quieren cantar canciones?!” “Dios no se regocija con el castigo de los pecadores” (BT Megila 10b), Sanedrin 39B. Mientras se reprende a los ángeles por cantar, los israelitas cantan, tocan los tambores y bailan sin ninguna interferencia. El punto principal de este pasaje es expresar la compasión de Dios: tanto por los egipcios que se ahogaron como por los israelitas que estallan en alegría ante su liberación.

Según el siguiente midrash, los hombres cantan primero, luego las mujeres, y más tarde los ángeles. Los ángeles se sienten deshonrados por cantar después que las mujeres.

“¿No es suficiente que los hombres nos hayan precedido? ¿También las mujeres estarán

antes que nosotros?” se lamentan los ángeles. Pero Dios responde: “Tan cierto como que viven, esto también es cierto” (Éxodos Rabbah 23.7)

Dios reprende a los ángeles por los comentarios humillantes sobre las mujeres. A pesar de la reprimenda, el midrash acepta que los hombres canten primero y separadamente de las mujeres. Dos frases idénticas introducen el tema de la canción, una que se le atribuye a Moisés y la otra a Miriam.

Entonces Moshe (Moisés) y los Hijos de Israel quisieron cantar esta Canción a Dios, y dijeron lo siguiente:

“Cantaré a Dios pues Ella/Él es exaltada sobre el arrogante, habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar” (Shmot 15:1, el destacado es mío)

Al final, otro versículo parece re-introducir el tema de la Canción, esta vez dirigido por Miriam.

Entonces Miriam, la profetisa, hermana de Aarón, tomó su tambor en la mano y todas las mujeres fueron tras ella con tambores y danzas.

21 Miriam habló ante ellas: «Cantadle a Dios, pues Ella/Él es exaltada sobre el arrogante, habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar». (Shmot 15:20-21, el destacado es mío).

La primera frase de estos dos versículos diferentes, uno sobre Moisés y el otro sobre Miriam, son exactamente iguales a la canción, “Cantadle a Dios, pues Ella/Él es exaltada sobre el arrogante, habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar”. Los dos versículos similares parecerían indicar que la mujer celebra separadamente de los hombres. El texto completo de la canción nos hace presumir que Moisés lidera a los hombres, es la parte principal de la celebración. Posteriormente Miriam lidera a las mujeres. Luego de esta interpretación *segregacionista*, el texto no aclara si Miriam lidera a las mujeres repitiendo totalmente la canción o si ella y las mujeres solo recitan la primera frase citada en el versículo.

A pesar de la popularidad y el predominio de esta interpretación segregacionista, algunos elementos gramaticales del texto nos hacen dudar. El primer versículo habla sobre Moisés y los Hijos de Israel, utilizando el pronombre masculino en primera persona. “Yo (Moisés) cantaré”. Es común en las antiguas canciones tradicionales que el poeta se inste a si mismo. Cuando se lee la Canción del Mar en la haftará (la lectura de los profetas) el Sábado de Shira, el Canto de Débora, la profetisa y jueza de Israel se asemeja a la Parasha BeShallach. En el Canto de Débora ella canta en primera persona, al igual que Moisés.

אֲנִי כִּי לַיהוָה אֲנִי כִּי אֲשִׁירָה אֲזַמֵּר
יְהוָה אֵלֵּי יִשְׂרָאֵל

Yo cantaré. Yo cantaré a Jehová, **Cantaré** salmos a Jehová, el Dios de Israel

(Jueces 5:3, el destacado es mío)

Moisés declara su intención de cantar y el texto hace referencia al resto de los Hijos de Israel, manteniendo el verbo en singular. Mientras que en el hebreo bíblico el verbo al comienzo de una frase incluye al sujeto que le sigue, Moisés también destaca su experiencia personal en el versículo siguiente.

**1 Cantaré a Dios pues Ella/Él es exaltada sobre el arrogante,
habiendo arrojado al caballo junto con su jinete al mar.
2 El poder y la valentía de Dios fue la salvación para mí.
Éste es mi Dios y yo Le construiré un Santuario;
el Dios de mi padre y yo Lo exaltaré.**

El texto le atribuye a Moisés no menos que siete formas gramaticales en singular en el versículo siguiente. Por otro lado Miriam se dirige directamente a todo el pueblo con mandato masculino plural, y exhorta a *todos* a cantar. La Torah utiliza la forma verbal femenina cuando es necesario. Por ejemplo, vimos una serie de verbos femeninos utilizados con referencia a las parteras (Shmot 1:17-20). El pasaje utiliza la forma verbal femenina para describir a las mujeres que siguen a Miriam para bailar (Shmot 15:20). Si Miriam le hubiese hablado solo a las mujeres, debería aparecer en el texto la consiguiente forma verbal femenina, a pesar de que sería una situación totalmente inusual en un texto bíblico. De igual forma, el versículo 21 dice “*ve-ta'an lahem Miriam*”—“Miriam les exhortó”, utilizando la forma masculina plural, el pronombre “les”, otra indicación clara de que Miriam se dirige tanto a los hombres como a las mujeres. Las formas plurales masculinas en los versículos sobre Miriam desafían la tradición de dos celebraciones separadas por género a orillas del mar.

Además de estas indicaciones gramaticales, analicemos la escena. Los israelitas comienzan el Éxodo en sus propios hogares. Las familias realizan los rituales, ofrecen un cordero, marcan los postes de las puertas, festejan juntos. Están despiertos de noche por miedo a la última plaga. Salen juntos hacia el desierto y cruzan el mar a través de la milagrosa separación de las aguas. Finalmente llegan a tierra firme y podemos imaginar a las familias abrazándose y festejando, asustadas y agradecidas. La idea de que las mujeres y los hombres pudieran separarse parece lejana e improbable.

Según mi interpretación de los versículos sobre Miriam, podemos deducir que Moisés canta el Canto junto al Pueblo de Israel en *respuesta a Miriam* y a las otras mujeres que la seguían. Por tanto el orden de los eventos podría ser diferente a como aparece en el texto. Más bien Miriam exhorta al pueblo a cantar (como se menciona en los versículos 15:20-21) y luego respondiendo a su llamado, Moisés y el pueblo responden (como se menciona en el versículo 15:1) Esta secuencia de los eventos explicaría otras palabras extrañas en los versículos. El primer versículo no establece claramente que sucedió antes del Canto que se menciona en el prefacio. “*Y luego Moisés y los hijos de Israel cantaron...*” *Az*, se utiliza muchas veces en el Tanaj para referirse a un período de tiempo específico, o sea para unir una secuencia de eventos. En este caso, *az* podría significar *siguieron* a Miriam y a la ceremonia de bailes que ella inicia.

El canto de Débora y el Canto del Mar son parte de una antigua tradición de cantos y bailes de mujeres en culturas antiguas. Este es otro ejemplo bíblico en el libro del profeta Samuel,

Aconteció que cuando volvían, cuando David volvió de matar al filisteo, salieron las mujeres de todas las ciudades de Israel cantando y danzando, para recibir al rey Saúl, con panderos, con cánticos de alegría y con instrumentos de música. Y cantaban las mujeres que danzaban... (1 Samuel 18:6–7).

Según los estudiosos, las mujeres también dirigían las lamentaciones, tanto en los casamientos como en los funerales – los cantos de amor y de muerte estaban íntimamente relacionados (véase por ejemplo a Jerruld S. Cooper “[Genre, Gender, and the Sumerian Lamentation](#),” Universidad John Hopkins) En el siguiente párrafo de Homero, un antiguo poema épico griego, las mujeres y los hombres bailan juntos.

Mancebos y doncellas hermosas, cogidos de las manos, se divertían bailando: éstas llevaban vestidos de sutil lino y bonitas guirnaldas, y aquéllos, túnicas bien tejidas y algo lustrosas, como frotadas con aceite, y sables de oro suspendidos de argénteos tahalíes. Unas veces, moviendo los diestros pies, daban vueltas a la redonda con la misma facilidad con que el alfarero aplica su mano al torno y lo prueba para ver si corre, y en otras ocasiones se colocaban por hileras. Gentío inmenso rodeaba el baile y se holgaba en contemplarlo. (Homero, *La Iliada, Libro XVIII, línea 590*)

Volviendo a nuestra interpretación de esta parasha, el texto contiene información importante desde que se inicia la escena del texto del Canto hasta que termina. La Torah podría estar sugiriendo que la liberación comienza y termina con la iniciativa de las mujeres --, el nacimiento de Israel y la creación de una eterna oración de celebración. La Oración del Mar es parte de nuestra litúrgica tradicional. Según esta interpretación Miriam institucionaliza la canción-oración del Mar. Al recitarla recreamos en un evento diario la redención, y nos alegramos por participar en la liberación.

Preguntas para la Discusión

La interpretación en cuanto a que Miriam y las mujeres lideraron el Canto del Mar tiene varias implicancias, dado que tradicionalmente se entiende que son dos celebraciones separadas por género. Analice el impacto que tiene esta interpretación de que una mujer inicie y lidere la primera experiencia nacional de oraciones del pueblo judío. ¿Como afecta sus conceptos, sus oraciones y observancia religiosa, sus ideas sobre la Torah?

La segregación por género es una de las banderas de los movimientos ortodoxos en el judaísmo. El Canto del Mar es un posible precedente para la integración de género en las celebraciones y las oraciones públicas. Analice el potencial de este tipo de interpretación para influir e inspirar las prácticas sinagales – las suyas y la de los miembros de su comunidad.

Siglos más tarde intentamos comprobar la importancia de nuestros textos y tradiciones antiguas. Nuestros sabios incluyen el Canto en las oraciones matinales diarias. ¿Qué significado y que intenciones asociamos con el recitado diario del Canto del Mar, dadas las diversas interpretaciones?

Los sabios modernos que analizan la Biblia sugieren que las dos diferentes presentaciones del Canto provienen de diferentes fuentes: uno describe el evento liderado por Miriam, y el otro un evento

liderado por Moisés, pero las dos fuentes fueron redactadas juntas; otra forma de confrontar las dificultades del texto. Entre las posibilidades que hemos sugerido, y sus propias ideas, ¿qué opina de los versículos al comienzo y al final del Canto?

Enlaces para el Estudio

[Este](#) es un argumento de Chabad para la separación entre hombres y mujeres en la sinagoga. Y [aquí](#) hay otro argumento ortodoxo. El movimiento progresista de Sud Africa argumenta [aquí](#) que en los Templos en Jerusalem y en las antiguas sinagogas hasta el siglo VII de esta era no había separación por género. [La mujer en este video](#), ¿se ríe de las disculpas sobre el rol de la mujer en el Judaísmo, o lo hace en serio? Compruebe la respuesta en el blog.

Everett Fox, un estudioso de la biblia, analiza el contenido del Canto del Mar [aquí](#).

Para ver un ejemplo en el libro de Shmot del midrash halájico Mekhilta, y como funciona el midrash, presione [aquí](#).

Un manuscrito de hace más de 1.300 años con fragmentos del Canto del Mar se exhibió en el año 2007 en el Museo de Israel de Jerusalem. Presione [aquí](#) para ver la imagen. Recientemente se unió el fragmento a otro más claro. A diferencia del Canto en los Rollos del Mar Muerto, estos fragmentos muestran la página del Canto en un claro estilo poético. Una descripción de estos hallazgos la encontrará presionando [aquí](#).

Resumen de los Temas

Si bien la mayoría de las personas asume que los Hijos de Israel celebraron la liberación de la esclavitud en grupos separados por género, es posible interpretar que Miriam exhorta y lidera a las mujeres y a los hombres y niños, a todo el pueblo unido como una vibrante comunidad viva en una experiencia compartida de alegres oraciones, cantos y danzas.

Métodos y Observaciones

Tendemos a interpretar textos según nuestras presunciones, y buscamos confirmación para nuestras prácticas actuales. Los versículos de Miriam demuestran que el deseo de las personas de ver lo que quieren y esperan, supera hasta las dificultades gramaticales. Sensibles al tema de género tomamos conciencia de posibles interpretaciones que afectan nuestra interpretación de la Torah y de nuestras prácticas judías. Estas alternativas pueden co-existir entre sí; podemos tener más de una explicación sobre las experiencias humanas y sobre nuestros textos sagrados.

Contacto

Por consultas o comentarios, sírvase contactar a la
Dr. Bonna Devora Haberman - bonnadevora@gmail.com